

• دريافت ۱۴۰۲/۰۱/۱۴

• تأييد ۱۴۰۲/۰۷/۲۷

## بواعث ظهور هجاء المدن والأقاليم في الشعر العربي بخراسان خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين

جواد غلامعلي زاده\*

معصومه نعمتي قزويني\*\*

### الملخص

لزدهر الشعر العربي بخراسان في القرنين الرابع والخامس الهجريين ويمتاز فن الهجاء بين الفنون الشعرية التي راجت عند الشعراء فيها. تناول الشعراء الهجاء بأنواعه المختلفة في خراسان لكن هجاء المدن والأقاليم ظاهرة شعرية أكثر الشعراء منه لأسباب مختلفة كما أوثقوا لنا في طياته بوصفهم ألسنة الدهر تاريخاً شعرياً عن خراسان وما تتصل بها من أخبار قلماً تجدها في الكتب التاريخية مما يستحق النظر والتأمل. ذكر التعالبي والباخرزي في موسوعتيهما يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر ودمية القصر وعصرة أهل العصر من أشعار الشعراء بخراسان عدداً وفيراً في هجاء المدن والأقاليم أكثره في شكل مقطوعات قصيرة تُظهر لنا جوانب من حياتهم الأدبية والثقافية؛ الأمر الذي يحتاج إلى بحث علمي يشرح لنا بواعث هذا اللون من الهجاء ويتيح لنا التعرف على تراثنا الثقافي؛ ومن ثم تهدف هذه المقالة إلى تناول البواعث التي سببت ظهور هذا اللون من الهجاء إلى جانب سائر أنواع الهجاء في الشعر العربي بخراسان معتمدة المنهج الوصفي \_ التحليلي. وتوصل البحث إلى أن النتائج أن الأسباب في هذا الصدد هي مناخ المدينة أو الإقليم، وشعور الشاعر بالغرابة، وظلم عمال الدولة، والفسق والفجور، ووجود القاذورات والروائح الكريهة، ومعاناة الشاعر وغضبه من أهل المدينة، وبخل أهل المدينة. كما تبين لنا أن هجاء الشعراء للمدن والأقاليم كان غالباً بدافع شخصي، أي أنه كان قائماً على تجربة شخصية مزعجة، وتبعاً لذلك لم يقصدوا الشعراء من وراء الهجاء إلا السخرية والتدمير.

الكلمات الرئيسية: الشعر العربي، هجاء المدن والأقاليم، خراسان.

\* أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية، جامعة سيستان وبلوشستان (الكاتب المسؤول)،

j.gholamalizadeh@lihu.usb.ac.ir

m.nemati@ihcs.ac.ir

\*\* أستاذ مشارك بقسم اللغة العربية أكاديمية العلوم الإنسانية والدراسات الثقافية،

## ١. المقدمة

لما فتح المسلمون بلاد الفرس، نزحت قبائل عربية مسلمة كمثل بني بكر وبني تميم إلى مختلف أرجاء إيران خاصة خراسانواستقرت بها، وبطبيعة الحال أدخلوا لغتهم إلى المدن الإيرانية وهكذا انتشرت اللغة العربية شيئاً فشيئاً حتى ازدهر الأدب العربي في خراسان في القرنين الرابع والخامس الهجريين وأصبحت بذلك ملتقى الشعراء والكتاب في تلك الفترة الزمنية (غلامعلي زاده وعرب يوسف آبادي، ١٣٩٧: ١٣٤). ويمكننا الإدعاء بأن نيسابور وبخارى من أهم المدن الخراسانية في ازدهار العلم و الأدب العربي حتى أشار أبو منصور الثعالبي في كتابه «يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر» إلىالمكانة المرموقة التي اكتسبتها بخارى في الدولة السامانية قائلاً: «كانت بخارى في الدولة السامانية مثابة المجد، وكعبة الملك، ومجمع أفراد الزمان. ومطلع نجوم أدباء، و موسم فضلاء الدهر» (١٩٨٣، ج٤: ١١٥). مما يجلب الانتباه أن الهجاء كان شديداً كثيراً في مختلف أنواعها في الشعر العربي بخراسان حتى دخل ساحة جديدة وهي هجاء المدن والأقاليم وأكثرها منه حتى قال شوقي ضيف: «وكانوا كثيراً ما يهجون البلدان وأهلها، ويخيل إلى الإنسان أنهم لم يتركوا بلدة إلا سلطوا عليها سهام هجائهم» (ضيف، د.ت: ٥٩٥). الهدف المنشود من هذا المقال هو الكشف عن البواعث المختلفة التي دفع الشعراء إلى هذا اللون الهجائي من جهة و الوقوف على المدن والأقاليم التي هجاها الشعراء من جهة أخرى. اعتمدنا في هذه الدراسة أولاً على الموسوعين: «يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر» و «ودمية القصر وعصرة أهل العصر» ثم على المنهج الوصفي - التحليلي وقد بدأناها بموجز عن الشعر العربي بخراسان من خلال دور الدولتين السامانية والغزنوية في ازدهار رقي الأدب العربي في خراسان. فمن جزاء هذا البحث نريد أن نجيب عن سؤال واحد كما يأتي: ما هي البواعث التي أدت إلى ظهور الهجاء المدن والأقاليم في الشعر العربي بخراسان خلال القرنين الرابع والخامس من الهجرة؟

## ١-١. خلفية البحث

من البحوث التي وجدناها تتناول الشعر العربي في خراسان: كتاب «الشعر في خراسان من الفتح إلى نهاية العصر الأموي» لحسين عطوان، حيث تطرق إلى الشعراء وأساليبهم في خراسان من الفتح الإسلامي حتى القرن الثاني من الهجرة؛ وكتاب «جاحظ نيشابور» لمحمد باقر الحسيني، وقد أشار فيه إلى خصائص الشعر العربي بخراسان ضمن تعريفه للتعاليبي ودراسة أشعاره. وله فيما يتعلق بالأدب العربي في خراسان عدة مقالات منها: «أسباب ظهور ادب عربي در خراسان» [أسباب ظهور الأدب العربي في خراسان] [١٣٨٣هـ.ش] باللغة الفارسية، مجلة كلية الآداب و العلوم الإنسانية، العدد ١٥؛ وقد عمد البحث إلى أسباب ظهور الأدب العربي وتطوره في خراسان. كما كتب مقالة بعنوان «أفاق الأدب العربي في خراسان من القرن الثاني إلى القرن الخامس» (١٣٨٩هـ.ش)، مجلة أفاق الحضارة الإسلامية، العدد ١؛ وقد بذل جهده فيها لبيان كيفية انتشار اللغة العربية في تلك الديار المترامية الأطراف والأسباب المؤثرة في بقاءها واستمرارها. كما نجد مقالة بعنوان «ظهور هجو شهرها در دوره سامانيو غزنوي» [ظهور هجاء المدن في الفترتين السامانية والغزنوية] [١٣٨٩هـ.ش]، مجلة الأدب الفارسي، العدد ٢٥؛ لبابك فرزانه ومحمد شريف الحسيني وهي قريبة الموضوع بالنسبة إلى هذه المقالة حيث تناول الباحثان هجاء بعض المدن وذلك ضمن بيان أنواع الهجاء في الأدبين الفارسي والعربي وقد ذكرا بعض نماذج من الأهاجيا الفارسية والعربية في هذا الصدد دون البحث عن أسبابها. وللباحث محمد باقر الحسيني كذلك مقالة أخرى تحمل عنوان: «الهجاء في شعر خراسان خلال القرنين الرابع والخامس» (١٣٩٠هـ.ش)، مجلة بحوث في اللغة العربية وأدائها، العدد ٥؛ شاركه في كتابتها جواد غلامعلي زاده، حيث درس الباحثان الهجاء؛ أسبابه وأنواعه في شعر خراسان وقد درسا هجاء المدن بقليل كنوع من أنواع الهجاء في شعر خراسان. وهناك بهذا الصدد مقالة أخرى لمحمد باقر الحسيني المعنون بـ «نقد و بررسی مضامین خمريات

عربي شعراي خراسان در قرن چهارم و پنجم هجري» [نقد المضامين الخمرية العربية للشعراء الخراسانيين في القرنين الرابع والخامس الهجريين] (١٣٩٣هـ.ش)، مجلة ادب عربي، العدد ٦؛ كتبها باللغة الفارسية وشاركه في كتابتها حسن خلف، حيث تناول الباحثان الخمر وصفاتها والصنائع البيانية والأدبية للقصائد الخمرية في القرنين الرابع و الخامس بخراسان. هناك مقالة أخرى بعنوان «توظيف الاقتباس والتضمين في الأدب العربي بخراسان خلال القرنين الرابع والخامس من الهجرة» (١٤٣٩هـ.ق)، مجلة آفاق الحضارة الإسلامية، العدد ٤١؛ كتبها جواد غلامعلي زاده ودرس فيها الاقتباس والتضمين بمختلف أنواعهما بوصفهما من الظواهر الأسلوبية المتناثرة في شعر الخراسانيين. كما تناول الباحث جواد غلامعلي زاده بمشاركة عبد الباسط عرب يوسف أبادي مقالة معنونة بـ «مظاهر الثقافة الفارسية في الشعر العربي بخراسان و سجستان خلال القرنين الرابع و الخامس الهجريين» (١٣٩٧هـ.ش)، مجلة بحوث في الأدب المقارن، العدد ٣٢؛ وقد درسا فيها موضوعات كالعادات والتقاليد الإيرانية كمثال بعض الاحتفالات المختصة بالإيرانيين وهكذا ترجمة الأشعار الفارسية إلى العربية. من خلال هذا التقصي تبين لنا خلفية البحث وأن هذا الموضوع الذي بين أيدينا لم يتناوله أحد بشكل مستقل؛ مما يستحق النظر والتأمل.

## ٢. المفاهيم والتعاريف

### ٢-١. الشعر العربي في خراسان

إنَّ خراسان من المناطق العظيمة التي ازدهر الشعر العربي فيها خاصة في القرنين الرابع و الخامس من الهجرة.

ومن الناحية السياسية أسس السامانيون (٢٧٩-٥٣٨٩) دولتهم في بلاد ماوراء النهر ومدّوا سلطانهم على هذه البلاد وخراسان وكذلك سجستان والري وجرجان محاولين إحياء التقاليد والعادات الفارسية القديمة. إنهم اتخذوا بخارى عاصمة لهم

وشجعوا الحركة العلمية والأدبية وكان بلاطهم في بخارى ملتقى أرباب العلم والأدب حتى أشار الثعالبي في كتابه يتيمة الدهر: «وكانت بخارى في الدولة السامانية مثابة المجد وكعبة الملك ومجمع أفراد الزمان ومطلع نجوم أدباء الأرض وموسم فضلاء الدهر». (الثعالبي، ١٩٨٣، ج٤: ١١٥) هذا ومن جهة أخرى كانت اللغة العربية لغة بلاطهم الرسمية أيضاً، وكانوا يقربون الكتاب الذين يجيدون اللسان العربي نطقاً وكتابةً كما كانوا يكرمون شعراء العربية سواء أكانوا من الفرس أم من العرب. (الجرفادقاني، ١٣٥٧: ٥٩). ثم جاءت من بعد السامانيين الحاكمين على خراسان ونواحيها، الدولة الغزنوية (٣٥١-٥٤٣٣هـ). ولما تربع سلاطينها على عرش إيران، ورثوا السياسة والأدب من السامانيين ولم يغيروا شيئاً من العادات والتقاليد التي أحيها السامانيون؛ وبما أن اللغة الرسمية في ديوان رسائلهم كانت هي العربية، فقد اجتمع في بلاطهم كثير من كتاب العربية وشعرائها بل وإلى جانبهم ضمّ بلاطهم المشهورون من شعراء الفارسية من أمثال الفرخي السيستاني، والعنصري البلخي، والمنوتشهري، والفردوسي (تويسركاني، ١٥٥: ١٣٥٠-٢٥٣). وإذا تتبعنا جذور ازدهار اللغة العربية وأدائها في الدولة الغزنوية وفي بلاطهم خاصة وجدناها تكمن في البلاط نفسه، إذ كان ملوكهم مثل السلطان محمود وابنيه محمد ومسعود يشجعون العربية وأدبها (غلامعلي زاده، ١٤٣٩: ٩٧). جاء في مجمع الأنساب أن السلطان محمود الغزنوي كان يجزي الشعراء الذين ينشدون أشعارهم بالعربية و أعطى عشرة آلاف درهم إلى أبي الفتح البستي فقط لبيتين مدحه فيهما (شبانكاره اي، ١٣٦٣: ٧٠).

## ٢-٢. تعريف هجاء المدن والأقاليم ونشوءه

الهجاء فن قديم استخدمه الشعراء الجاهليون لأسباب مختلفة كما قالوا: «و الهجاء قديم في الشعر العربي منذ الجاهلية و قد أوجدته المنافسات القبلية على مياه الغدران والمراعي كما أوجدته الحروب المستمرة بين القبائل و بطونها و غصونها فكانوا يقتتلون

وكانوا يتهاجون هجاء مزا (ضيف، د.ت: ١٦٢)؛ ومن أنواع الهجاء هو هجاء المدن والأقاليم الذي يمكننا تعريفه بأنه: «تعبير عن الغضب، وعدم الرضا، والتشاؤم، تجاه المدينة أو الإقليم المهجو، فيلجأ بذلك الشاعر إلى ذكر عيوب المدينة، أو الإقليم، أو أهلها، أو كليهما، بهدف فضحها والنيل منها وأهلها» (الحبّازي، ٢٠١٠: ٢٩٨). فإذا قبلنا وجود الهجاء في العهود الماضية فلانقبل وجود هجاء المدن إلا في عصور متأخرة تعرفت العرب إلى المدينة وأهميتها أكثر من القبيلة وهجاء المدن كما نعلم يحتاج إلى نوع من الرقي في الحضارة وهذا ما نراه عند الإيرانيين بوضوح حيث لم يكونوا مهتمين بأمر القبيلة كما اهتم بها العرب لما كانت القبيلة روحهم وجّل ما عندهم. يُؤيد هذا القول محمد مصطفى هدارة (١٩٦٣: ٤٣٠) حينما ادعى أن هجاء المدن من الإتجاهات الجديدة التي ظهرت في القرن الثاني الهجري لأول مرة مقابلا لمديح المدن وأشار إلى أنه كثيرة ثم يقدم مثاليين من هجاء أبي نواس للبصرة وهجاء ابن أبي الزوائد لبغداد.

### ٣. بواعث هجاء المدن والأقاليم

من أنواع الهجاء الذي نشاهده في الشعر العربي بخراسان إلى جانب الأنواع الأخرى منه كالشخصية والسياسية، هجاء الأقاليم والمدن حيث هجا الشعراء كثيرا من الأقاليم والمدن كمثل خوارزم، وخراسان، وسجستان، وبخارى، ويزد، ونيسابور، وبوشنج. أما البواعث التي أدت إلى بروز هذا اللون من الهجاء كثيرة وليست واحدة كما زعمه البعض عندما نسبوا هذا النوع من الهجاء إلى إهمال الناس تجاه الشاعر الذي أتى المدينة بعد تحمل أعباء السفر رغبة للوصول إلى صلة منهم (الحسيني، ١٣٨٢: ٧٠؛ فرزانه والحسيني، ١٣٨٩: ١٦٤) كما لاندرك هذا الباعث بين الأهاجي التي وصلتنا. بل هذه البواعث متعددة يمكننا أن نقسمها إلى الأقسام التالية:

## ١-٣. الهجاء جراء مناخ المدينة أو الإقليم

كانت خراسان بمواهبها الطبيعية العديدة في كثير من مدنها والعطايا الجزيلة التي يغدقونها الأمراء إلى العلماء والأدباء تقديرا لمكانتهم المتميزة مجمعا لأفراد الدهر وكان من الصعب للشاعر الخراساني الذي كان يعيش عيشة متنعمة أن يتعدها ويعيش في منطقة أقل تنعما وترفا. هذا هو أبو علي المسبخي وكان قاضيا متوليا المظالم طامعا حتى في الجلد الذي لم يسلخ، لما ولاها لأمير قضاء سجستان، تعجب من مناخ هذا الإقليم الجذبا الذي لا طائل فيها وعدم ملائمته للحياة حيث كان أسوأ حالا بالنسبة إلى سائر المدن المتنعمة في خراسان كمثل بلخ و نيسابور فصار يشكو سوء حظه ومعاناته من خلال هجاء هلسجستان قائلا:

حُلُولِي سِجِسْتَانَ إِحْدَى الثُّؤُبِ      وَكُونِي بِهَا مِنْ عَجِيبِ الْعَجَبِ  
وَمَا بِسِجِسْتَانَ مِنْ طَائِلٍ      سِوَى حُسْنِ نَرْجِسِهَا وَالرَّطَبِ

(الثعالبي، ١٩٨٣، ج ٤: ١٦٧)

ثم يلعن من صار إليها :

يَا سِجِسْتَانُ قَدْ بَلَوْنَاكَ دَهْرًا      فِي حَرَامِيكَ مِنْ كِلَا طَرْفَيْكَ  
أَنْتِ لَوْلَا الْأَمِيرُ فِينَا لَقَلْنَا      لَعْنُ اللَّهِ مَنْ يَصِيرُ إِلَيْكَ

(المصدر نفسه: ١٦٧-١٦٨)

هناك من المتصرفين على أعمال المظالم من الحضرة السامانية أبو الربيع البلخي حيث لم يصل إلى مأموله في القضاء على مدينة شاملة الجوانب وهجا مدينة الشاش (طشقند حاليا) فقط بسبب مناخها البارد في الشتاء الذي يزعم الجنون يعتريه بها وذلك بعد أن مدح الشاش بوصفها جنة في الصيف وجنة من أذى الحر قائلا:

الشَّاشُ فِي الصَّيْفِ جَنَّةٌ      وَمِنْ أَدَى الْحَرِّ جَنَّةٌ  
لَكِنَّهُ يَعْتَرِينِي      بِهَا لَدَى الْبَرْدِ جَنَّةٌ

(المصدر نفسه: ٤٠٢)

## ٢-٣. الهجاء جراء شعور الشاعر بالغرابة

من الدوافع الأخرى التي سببت هجاء المدن، هي شعور الشاعر بالغرابة في المدينة التي كان يسكنها مكرها في حين يحنّ إلى موطنه فكان يقلل من مكانة المدينة التي هو فيها مهما عظمت. وجدنا لهذا الباعث شاعرا واحدا ألا وهو أبو منصور الكاتب حيث جاء في دمية القصر عنه: «هو من أشعر الكتاب، وأكتب الشعراء. وقد لفظته باخرز إلى دار الملك ببخارا» (الباخرزي، ١٩٩٣، ج٢: ١٢٢٧) وله رسالة يصف فيها حاله ويذكر حلّه وارتحاله: «... وكيف لاوقد تبدّلت بمظنون الأحبّة والأوطان شجون الامتحان في دار الغربة، أبكي شجنا لأوطاني، وأرثي حزنا لخلاني ... فنزلت وجار الضباب واجما، واحتلت أوكار الغراب نادما. لا أتسم بها نسيما، ولا أتوسم فيها حميا» (المصدر نفسه: ١٢٢٧-١٢٢٩) ثم يهجو بخارى بأنها بحر ممتليء من القاذورات لا يوجد فيها مرضاض ومكان لقضاء الحاجة وإذا أراد شخص التغوط فلا بد له من كوز ماء أو إناء آخر:

نَزَلْتُ بُخَارَا وَهِيَ لَوْلَا قَطِيبُهَا      لَحَقَّ عَلَيْنَا أَنْ نَلْقَىٰهَا الْبَحْرَا  
إِذَا هُمْ حُرٌّ فِي بُخَارَا لِحَاجَةٍ      فَفِي كُوزِ مَاءٍ أَوْ إِنَاءٍ لَهُ يَخْرَىٰ

(المصدر نفسه: ١٢٢٩)

والأزمات الروحية بسبب الغربة جعلت الشاعر يدعو على بخارا ويهجوها بأنها بلدة ضيقة - رغم وسعتها بوصفها عاصمة البلاد - مليئة بالقاذورات قائلا:

لَا قُدْسَتْ مِنْ بَلَدَةٍ إِنَّهَا      مَزْبَلَةٌ ضَيِّقَةٌ مُوجِدَةٌ

(المصدر نفسه: ١٢٣٠)

من الأعاجيب في هذا القسم ما رواه الثعالبي عن أبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري، اللغوي المشهور وصاحب كتاب «الصحاح في اللغة» حيث كان مولده الفاراب إحدى بلاد الترك وكان يؤثر السفر على الوطن، والغرابة على السكن والمسكن ويخترق البدو والحضر حتى عاود خراسان ونزل بنيسابور لكنه هجاها فشبه نفسه بسيدنا يونس عليه السلام ونيسابور ببطن الحوت الذي التقمه قائلا:

فها أنا يونسُ في بطنِ حوتِ      بنيسابورَ في ظُللِ الغمامِ  
فَبَيْتِي وَالْفُؤَادُ وَ يَوْمَ دُجِنِ      ظلامٌ في ظلامٍ في ظلامِ  
(الثعالبي، ١٩٨٣، ج٤: ٤٦٩)

### ٣-٣. الهجاء جراء ظلم عمال الدولة

ظلم عمال الدولة والحكام من العوامل الأخرى التي أشير إليه في الشعر العربي بخراسان حيث أشعل نيران الغضب في بركان وجود الشعراء، حتى انجر إلى هجائهم (الحسيني وغلانلي زاده، ١٣٩٠: ٤٤). فعلى سبيل المثال قال أبو جعفر محمد بن الحسين القمي الذي كان من كتّاب هؤلاء العمال بخراسان: إن عمال الدولة في نيسابور دائماً في النحس و كل من عمل بها يوماً يُحبس شهرين و يُعتقل بها أعز الناس لفلس من ظلم هؤلاء العمال:

أَرَى عَمَّالَ نَيْسَابُورَ      دَهَرَ اللَّهُ فِي النَّحْسِ  
فَمَنْ يَعْمَلُ بِهَا يَوْمًا يَمُوتُ      فِي شَهْرَيْنِ فِي الْحَبْسِ  
بِهَا يُضْرَبُ بِالْقَلَسِ      أَعَزُّ النَّاسِ فِي قَلَسِ

(المصدر نفسه : ٤٧٣)

وهجا أبو الفتح البستي (٣٣٠-٥٤٠٠هـ) قائلاً: ما في نيسابور من عيب إلا بعمالها البخلاء الذين لا يهتمون بأمر الناس ويظلمونهم ولا يجد الخير من يطلبهم منهم. ثم يهدد هؤلاء العمال بأن هذا أول خطابه لهم وإذا استمر ظلمهم فإنه يخبر عن قضايا تهتك أستاذهم:

لِلَّهِ نَيْسَابُورٌ مِنْ جَلِّهِ      مَا مِثْلُهَا دَائِرٌ وَلَا جَلِّهِ  
لِلْخَيْرِ وَالْمَيْرِ بِهَا كَثْرَةٌ      لِلشَّرِّ وَالضَّرِّ بِهَا قَلَّةٌ  
فِيهَا كِرَامُ سَادَةٍ جَلِّهِ      سَادُوا عَلَى السَّادَةِ وَ الْجَلِّهِ  
مَا عَيْبُهَا إِلَّا بِعَمَّالِهَا      فَالْبُخْلُ وَ الْمَنَحُ لَهُمْ مَلَّةٌ

جَفُّوا فَمَافِي طِينِهِمْ لِلَّذِي      يَعِصْرُهُ مِنْبَلَّهُ بِلَّهِ  
فَهْذِهِ أَوْلَى خِطَابِي لَهُمْ      وَبَعْدَهَا مَا يَهْتِكُ الْكِلَّةَ

(البستي، ١٤١٠: ٢٨٢)

كما هجا أبو العلاء الغزنوي إقليم خراسان بأنها لا خير فيها لبطالة شملت أهلها ونقض عهود كثر بين ساداتها ثم يخبرنا عن ارتحاله عن خراسان ودعائه عليها؛ ومما يجلب الانتباه استخدام الجناس بين «الجفاء» بمعنى البطالة و«الجفاء» بمعنى نقض العهد:

خُرَاسَانُ اعْتَلَى فِيهَا الْجُفَاءُ      وَأَكْثَرُ أَمْرِ سَادَتِهِمْ جَفَاءُ  
نَبَتْ بِي أَرْضُهَا فَرَحَلْتُ عَنْهَا      وَقُلْتُ عَلَى خُرَاسَانَ الْعَفَاءُ

(الباخرزي، ١٩٩٣، ج ٢: ٩٤١)

#### ٣-٤. الهجاء جراء الفسق والفجور

من المؤسف نشاهد في الشعر العربي بخراسان طائفة من الألفاظ البيئية التي ينبو عنه الذوق الشعري والتي تشير إلى الفساد الاجتماعي الذي شدتته المشاكل الاقتصادية الناشئة من النزاعات السياسية المتعددة وحوادث الطبيعة الأليمة كمثل الزلزلة العظيمة في سنة ٣٣١هـ بناحية نسا التي خربت قرى كثيرة وماتت تحت الهدم عالم عظيم (ابن الأثير، ٢٠١٢، ج ٧: ١٢٢) أو الوباء الذي هلك فيه خلق كثير في خراسان سنة ٣٤٣هـ فلايُحصون كثرة (المصدر نفسه: ٢٠٩). فهذه النزاعات والحوادث كانت أعبائها على عاتق الناس عموماً وأورث الجذب والقحط الذي سبب التدهور والضيق للحياة الاقتصادية في معظم المدن الخراسانية وارتفع بسببه أسعار السلع والمواد الغذائية. جاء في حوادث سنة ٣٢٣ أن الغلاء كان بخراسان شديداً، ومات من أهلها خلق كثير جوعاً حتى عجز الناس عن دفنهم، فكانوا يجمعون الغرباء والفقراء في دار إلى أن يتهياً لهم تكفينهم ودفنهم (المصدر نفسه: ٤٤). كما شهدت خراسان في سنة ٤٣١ موجة من القحط وكانت العائلات وأبنائها يموتون من الجوع

لسوء الأحوال الاقتصادية والاجتماعية، فمنهم من هدم بيته، ومنهم من فقد أرضه، ومنهم من بدأ ينزع سقف بيته ليبيعه ويعيش من ثمنه (البيهقي، د.ت: ٦٦٩)

فصدر أشعار من ناحية بعض الشعراء في تقييح الفسق والفجور التي سيطرت على أماكن كمثل مدينة بوشنج فهجأها وأهلها الشاعر ابن أبي الفضل الدباغ الهروي بالدعاء عليها وتخريبها وشبهها ببساط الشطرنج حيث امتلأت من فاجر وفاجرة ثم يفضل الزنجيين على هؤلاء ويصف صوت الرجال منهم إذا نطقوا بصوت إنسان ضخم له رقبة طويلة يدس دسيسة في جلب امرأة؛ قائلاً:

إِذَا سَقَى اللَّهُ أَهْلَ مَنْزِلَةٍ	فَلَا سَقَى اللَّهُ أَرْضَ بُوشَنْجٍ
كَأَنَّهَا فِي اشْتِبَاكِ بُعْتَهَا	خَرَّبَهَا لِلَّهِ نَطْعُ شَطْرَنْجٍ
قَدِ مَلِئْتُ فَاجِرًا وَفَاجِرَةً	أَكْرَمُ مِنْهُمْ خُوْلَةُ الزَنْجِ
كَأَنَّمَا صَوْتُهُمْ إِذَا نَطَقُوا	صَوْتُ فَمِدٍّ يَدْسُ فِي فَرْجٍ

(الثعالبي، ١٩٨٣، ج ٥: ٢٤٢)

ومن هذا القسم ما رواه الثعالبي من هجاء مقذع لأبي سعد منصور بن الحسين الأبي في أهل الري حيث يلعن الشاعر قسماً من كتابهم بسبب عدم تعلمهم الآداب والفنون في المدرسة (وقد استعمل في البيت الأول الجنس التام بين الكتاب في المصراع الأول بمعنى الكتبة والكتاب في المصراع الثاني بمعنى المدرسة) وتناولهم الشذوذ الجنسية بدل الدراسة؛ فيصفهم بالمأبون والشاذ الجنسي الذي يستر عورة الآخر:

تَبَا لِرَجْرَجَةٍ مِنَ الْكُتَابِ	مَا عَلَّمُوا الْآدَابَ فِي الْكُتَابِ
مَا بَيْنَ مَأْبُونٍ يُوَارِي سَوْءَةً	لَأَخِيهِ مُقْتَدِيًّا بِفَعْلِ غُرَابٍ

(الثعالبي، ١٩٨٣: ١٢٥-١٢٦)

والشاعر هنا يستخدم الآية الشريفة: (فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ) (المائدة/ ٣١) فيذكر سترة عورة أخيهم في المدرسة وهم يقتدون

في هذا الأمر، صنيع الغراب الذي دفن غراباً ميتاً على سبيل الاستعارة المكنية في قضية قتل قابيل أخاه هابيل.

### ٥-٣. الهجاء جراء وجود القاذورات والروائح الكريهة

لم نجد غير واحد من المدن هجاها الشعراء بصفة القذارة وظهور النجس فيها غير بخارى ومما يلفت النظر أن غير قليل من الشعراء وصفوها بتلك الصفة كمثل أبي الطيب الطاهري، وأبومنصور العبدوي، والغريامي، وأبو علي الساجي، والحسن بن علي المرورودي، وأبو منصور الكاتب (الثعالبي، ١٩٨٣، ج٤: ٨٠-٨١؛ الباخريزي، ١٩٩٣، ج٢: ١٢٢٨-١٢٣٠) والحال أن بخارى كما وصفه صاحب معجم البلدان: من أعظم مدن ماراء النهر وأجلها ولاشك أنها مدينة نزهة كثيرة البساطين واسعة الفواكه جيدتها؛ ثم يذكر إذا علوت قهندزها لم يقع بصرك من جميع النواحي إلا على خضرة متصلة خضرتها بخضرة السماء (الحموي، ١٩٧٧: ٣٥٣) فيتعجب من صنيع الشعراء بالنسبة إليها قائلاً: «مع ما وصفنا من فضل هذه المدينة فقد ذمها الشعراء ووصفوها بالقذارة وظهور النجس في أدقتها لأنهم لا كُف لهم» (المصدر نفسه: ٣٥٤). ولا نرى الأمر غريباً إذا دققنا في أن جلّ الشعراء الذين تصدوا للهجاء عن بخارى وصفوها بالقذارة والروائح الكريهة وفيه علامة تدل على وجود القاذورات والنجس فيها. ومما يؤيد هذا القول ما رواه صاحب «أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم» بعد ذكره ما بها من نعم كثيرة؛ قائلاً: «غير أنها ضيقة البيوت كثيرة الحريق منتنة مبرغثة حارة باردة. أبار مالحة وأنهار مذمومة ومستراحات مؤذية وطينة وحشة ... هي كنيف الجانب» (المقدسي، ١٩٩١م: ٢٨١). فمن الشعراء الذين هجاها أبو الطيب الطاهري وهو كما أشار الثعالبي: «أول من هجا بخارى وذمها ووصف ضيقها وتنتها، حتى اقتدى به غيره في ذكرها» (الثعالبي، ١٩٨٣، ج٤: ٨٠). وصف الطاهري بخارى (واستخدم التصحيف في هجائه) بمزلة يعز فيها وجود شيء نظيف ويعتبر إقامة الأمير فيها

فخرا ضعيفا ويستغل وجود الأمير بها؛ فيستفيد من أسلوب الاستفهام لتقرير المعنى وليظهر مدى ظهور النجس في هذه المدينة ويقول: إذا أراد الأمير قضاء الحاجة أوليس مكانه المرحاض وبيت الخلاء؟

بُخَارَى مِنْ خَرَا لَأَشَاكَ فِيهِ      يِعْرُ بِرَبْعَهَا الشَّيْءُ النَّظِيفُ  
فَإِنْ قَلَّتْ الْأَمِيرُ بِهَا مُقِيمٌ      قَدْأ مِنْ فَخْرٍ مُفْتَخِرٍ ضَعِيفُ  
إِذَا كَانَ الْأَمِيرُ خَرَا فَقُلْ لِي      أَلَيْسَ الْخُرُّ مَوْضِعُهُ الْكِنِيفُ

(المصدر نفسه)

وقال أبو منصور العبدوي هاجيا بخارى بروائحها الكريهة في حين تفوح ريح البنفسج ويطيب النسيم في سائر البلاد ثم يدعو الله ليصلح أهل بخارى في مراعاة النظافة للحفاظ على الصحة العامة ويبعد عنها الريح الكريهة قائلا:

إِذَا مَا بِلَادُ اللَّهِ طَابَ نَسِيمُهَا      وَفَاحَتْ لَدَى الْأَسْحَارِ رِيحُ الْبَنْفَسِجِ  
رَأَيْتُ بُخَارَى جِيْفَةَ الْأَرْضِ      كُلُّهَا كَأَنَّكَ مِنْهَا قَاعِدٌ وَسَطٌ مَخْرَجِ  
فَيَا رَبِّ أَصْلِحْ أَهْلَهَا وَأَنْفِ نَتْنَهَا      وَإِلَّا فَعَنْهُمَا رَبِّ حَوْلٌ وَفَرَجِ

(المصدر نفسه)

### ٣-٦. الهجاء جراء معاناة الشاعر وغضبه من أهل المدينة

كما أشرنا سابقا في تعريف هجاء المدن والأقاليم، إن الشاعر قد يهجو المدن بما فيها من عيوب و نواقص في رؤيته وقد يهجو أهل المدن فيسدد هجاءه و يريشه نحو أهل المدن. فمن هذا النوع الثاني نستشهد بأبيات من أبي الحسن علي بن الحسن اللحام الحرائي في هجاء أهل يزد حيث غضب من يزيدٍ إسمه علي بن الحسين بسبب بهتان فهجا يزد وأهله حتى لعن كل من جاء من جانب يزد ثم تناول هجاء علي بن الحسين فنسبه الى الزنا حيث يلصق نفسه إلى بني ساسانوليس منهم، وهو شرّ ليس فيه خير، ثم يدعو الله تبارك و تعالى أن يخرس لسانه الكاذب وأن يفرد كفيه من الزند

لأنهما أعدى من الفهد على العدوان:

إِلَى اللَّهَاشِكُو أَهْلَ يَزْدٍ بِأَسْرِهِمْ  
رَئِيمًا إِلَى أَبْنَاءِ سَاسَانَ يَنْتَمِي  
إِذَا عُدَّ أَهْلَ الْخَيْرِ كَانَ بِضَدِّهِمْ  
لِسَانُ إِلَى الْبُهْتَانِ أَهْدَى مِنَ الْقَطَا  
وَأَعْرَسَهُ رَبُّ عَلَى ذَاكَ قَادِرُ  
وَأَعْنُشْخَصَ جَاءَ مِنْ جَانِبِي يَزْدٍ  
بِوَجْهِ عَرِيْقِ اللُّؤْمِ فِي نَسَبِ الْهِنْدِ  
وَإِنْ عُدَّ أَهْلَ الشَّرِّ لَمْ يَكُ بِالضَّدِّ  
وَكَفَّ عَلَى الْعُدْوَانِ أَعْدَى مِنَ الْفَهْدِ  
وَأَفْرَدَ كَفِّيهِ جَمِيعًا مِنَ الرَّنْدِ

(المصدر نفسه، ص ١٢٦-١٢٥)

وصف الثعالبي اللحم الحرائي بأنه من شياطين الإنس وخبث اللسان حيث كان يهجو وقلما يمدح (المصدر نفسه، ١١٦). هجا أهل خوارزم بسبب غضبه منهم فجعلهم من البيهائم حيث لاجد مثلهم في العالم رأسا ولغة وصفة وثوبا و يستطرد قائلا: أنا بريء من آدم عليه السلام إن قبل هؤلاء الأفراد بنين له:

مَا أَهْلُ خَوَارِزْمِ سُلَالَةَ آدَمِ  
أَتَرَى شَبِيهَ زُؤُوسِهِمْ وَ لَعَاتِهِمْ  
مَا هُمْ وَحَقُّ اللَّهِ غَيْرَ بَهَائِمِ  
وَصِفَاتِهِمْ وَ ثِيَابِهِمْ فِي الْعَالَمِ  
إِنْ كَانَ يَقْبَلُهُمْ أَبُوْنَا آدَمُ  
فَأَنَا بَرِيءٌ مِنْ أَيْبِنَا آدَمِ

(المصدر نفسه: ١٢٧)

كما هجا اللحم منطقة الشاش بتصغيرها بسبب نزاع كان بينه وبين شاعر الشاش أبو محمد المطراني وقد أشار في شعره إلى حبسة يسيرة كانت في لسان المطراني وكذلك كثرة ترديد الفاء في تكلمه واستشهد بالآية الشريفة: (لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِخْفًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ) (البقرة/ ٢٧٣) وشبهه بأحمد المطراني في تكسبه بالشعر بالفقراء الشحاذين الذين يصرون في الطلب خلافا لما جاء في نص الآية الكريمة بأن الفقراء لا يلحون في السؤال من الناس؛ قائلا:

هذا الشُّويشيُّ الذي وَافَى      لِسَانُهُ مُعْتَقَلٌ فَافَا  
يُخَالِفُ الرَّحْمَنَ فِي قَوْلِهِ      (لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَا)

(الثعالبي، ١٩٨٣، ج٤: ١٢٧)

### ٧-٣. الهجاء جراء بخل أهل المدينة

مما تجدر ملاحظته أن بخل الأفراد نراه متناثرا في شعر الخراسانيين لكن بخل أهل مدينة ما وانتساب البخل إلى مدينة مما لانجده إلا قليلا عندهم. فمن هجاء المدينة لبخل أهلها، هجاء منصور بن محمد العاصمي البوشنجي أهل مرو ببخلهم زاعما أن البخل موطنه مرو من قديم الزمان إلى الآن؛ قائلا:

إِذَا تَرَيَا الْبِلَادُ كَانَ الْبِخِيلُ يَقْطَانُ مَرُوزِيًّا  
لَا تُتَكْرَنُ بُخْلَ أَهْلِ مَرٍو فَالْبُخْلُ مَا زَالَ مَرُوزِيًّا

(الأصبهاني، ١٩٩٩، ج٨: ٣٩)

ومن ذلك قول أبي الحسن الأعاجي وهو كما ذكر الثعالبي أشهر في شعر الفارسية وفرسانهم من المجرة وله ديوان شعر سائر في بلاد خراسان. هجا بخل أهل مدينة «بلخ» فجعلها اسما مركبا مشتقا من البخل وحذر العيش بها لأن المعاش فيها يصبح مُرًا كاسمها إذا نبدل بائها تاء وهو يعني «تلخ» كما تستعملها الفرس؛ قائلا:

وَبَلَدَةٍ قَدْ رُكِبَ اسْمُ لَهَا      مِنْ أَحْرَفِ الْبُخْلِ هِيَ بَلْخُ  
وَالعِيشُ فِيهَا كاسِمِهَا مُبْدِلًا      مِنْ بَائِهَا تَاءً وَذَا تَلْخُ

(الثعالبي، ١٩٨٣، ج٥: ٣١٤)

ومن ذلك ما حكاه الباخري عن والده لما التجأ إلى منطقة زوزن من أيدي قوم كان يخاف ويفرّ منهم فأقبلوا عليه وكان الوالد مقروضا لدى بعض أهل زوزن فهجا زوزن وذمّها بما يشبه المدح فأكثر من تكريم أهلها و وصفهم بأنهم العارفون بالعلو

والمكرمات لكنه يريش سهامه نحوهم في المصرع الأخير ويرميهم بالبخل والشؤم:

قد مُلِّتْ زوزنٌ من سادَةٍ      لهم نفوسٌ بالعلأ عارفات  
ما أعتدي إلا ومن عندهم      عارفةٌ عندي بل عارفات  
قد بقي الفخرُ بهم والتدى      والبخلُ والشؤمُ مع العارفات

(الباخرزي، ١٩٩٣، ج ٢: ١٣٥٧-١٣٥٨)

### النتيجة

نستنتج مما تقدم أن الشعر العربي بخراسان كمرآة للمجتمع يُعطينا معارف عن أوضاع سياسية وثقافية عاشها الناس من جهة ويعرّف لنا ما في أشعارهم من الظواهر الموضوعية والأسلوبية المختلفة التي تحتاج إلى دراسات علمية في هذا الصدد حتى يكشف لنا مدى ثقافة الشعراء والأدباء في خراسان من جهة أخرى. وأما فيما يتعلق بالبواعث التي أدت إلى ظهور هذ اللون الهجائي فحصلنا على أن مناخ المدينة أو الإقليم، وشعور الشاعر بالغيرة، وظلم عمال الدولة، والفسق والفجور، ووجود القاذورات والروائح الكريهة، ومعاناة الشاعر وغضبه من أهل المدينة، وبخل أهل المدينة أشعل نيران غضب الشعراء لهجاء المدن والأقاليم بالإضافة إلى أنهم استخدموا أساليب متنوعة لهذا الغرض من مثل الاستفهام، والاشتقاق، والتصغير، والتصنيف، والجناس، والاستعارة، واستخدام الآيات الشريفة وأما المدن والأقاليم التي هجاها الشعراء فكثيرة منها بخارى وهي تحتل المكان الأول في الهجاءات كثرة كما هجوا سجستان، والرّى، وخوارزم، والشاش، ويزد، وبوشنج، وسامان. كما يتضح من العطيات التي تمّ الحصول عليها أن هجاء الشعراء للمدن والأقاليم كان غالباً بدافع شخصي، أي أنه كان قائماً على تجربة شخصية مزعجة. فيمكن القول إنه بسبب الدافع الشخصي للشعراء، لم يقصدوا من وراء الهجاء إلا السخرية والتدمير بحيث لا نرى أشعاراً يقترح فيها الشاعر لإصلاح العيوب وحلّ المشاكل. ومن جهة

أخرى نشاهد أنه بسبب شمول الأزمة الاجتماعية في خراسان خلال القرنين الرابع والخامس وانتشار الفساد والفسق في المجتمع، لم يسلم الشعراء من الآفات الأخلاقية بحيث لم يأتوا عن استعمال الألفاظ البذيئة والمبتذلة في أشعارهم و وصف ألوان الفساد الرائجة بين الناس كاللواط وتناول الشذوذ الجنسية وصفاً مباشراً.

## المراجع والمصادر

### الكتب

- القرآن الكريم
- الأصبهاني، عماد الدين، (١٩٩٩م)، خريدة القصر و جريدة العصر، الطبعة الأولى، طهران، آيته.
- ابن الأثير، (٢٠١٢م)، الكامل في التاريخ، تحقيق الدكتور عمر عبد السلام تدمري، بيروت، دار الكتاب العربي.
- الباخري، علي بن الحسن، (١٩٩٣م)، دمية القصر و عصرة أهل العصر، الطبعة الأولى، بيروت، دار الجيل.
- البستي، ابو الفتح علي بن محمد، (١٤١٠هـ)، ديوان أبي الفتح البستي، تحقيق دريئة الخطيب و لطف الصقال، دمشق، مجمع اللغة العربية.
- البيهقي، أبو الفضل، (د.ت)، تاريخ البيهقي، ترجمة يحيى الخشاب وصادق نشأت، القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية.
- تويسركاني، قاسم، (١٣٥٠ش)، زبان تازي در ميان ايرانيان، بی جا، دانشسرای عالی ایران.
- الثعالبي، أبو منصور، (١٩٨٣م)، يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، شرح وتحقيق مفيد محمد قميحة، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الثعالبي، أبو منصور، (١٩٨٣م)، تتمة يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، شرح وتحقيق مفيد محمد قميحة، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الجرفادقاني، (١٣٥٧ش)، ترجمة تاريخ يميني، بتحقيق جعفر شعار، طهران، طبع بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- حسيني، محمد باقر، (١٣٨٢ش)، جاحظ نيشابور، مشهد، دانشگاه فردوسی.
- الحموي، ياقوت، (١٩٧٧م)، معجم البلدان، ج ١، بيروت، دار صادر.

- شبانكاره اي، محمدبن علي، (١٣٦٣ش)، مجمع الأنساب، به تصحيح محمد هاشم محدث، طهران، أمير كبير.
- ضيف، شوقي، (د.ت)، التطور و التجديد في الشعر الأموي، الطبعة التاسعة، القاهرة، دار المعارف.
- هدارة، محمد مصطفى، (١٩٦٣م)، اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري، القاهرة، دار المعارف.
- المقدسي، (١٩٩١م)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، الطبعة الثالثة، القاهرة، مكتبة مدبولي.

### المقالات

- الحبّازي، مشهور، (٢٠١٠م)، «شعر هجاء المدن والأقاليم في زمن حروب الفرنجة: دراسة موضوعية»، **مجلة جامعة القدس المفتوحة للأبحاث والدراسات**، العدد ١٩، صص ٣٢٧-٢٩٣.
- الحسيني، سيد محمد باقر و غلامعي زاده، جواد، (١٣٩٠ش)، «الهجاء في شعر خراسان خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين»، **مجلة بحوث في اللغة العربية وآدابها**، العدد ٥٥، صص ٥٥-٤٠.
- غلامعلي زاده، جواد و عرب يوسف آبادي، عبد الباسط (١٣٩٧ش)، «مظاهر الثقافة الفارسية في الشعر العربي بخراسان وسجستان خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين»، **بحوث في الأدب المقارن**، العدد ٣٢، صص ١٤٥-١٣٢.
- غلامعلي زاده، جواد، (٥١٤٣٩هـ)، «توظيف الاقتباس والتضمين في الأدب العربي خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين»، **مجلة آفاق الحضارة الإسلامية**، السنة الحادية والعشرون، العدد ١١١، صص ٩٣-١١١.
- فرزانه، سيد بابك و الحسيني، محمد شريف، (١٣٨٩ش)، «ظهور هجو شهرها در دوره ساماني و غزنوي»، **مجلة ادبيات فارسي**، شماره ٢٥، صص ١٧٠-١٥٤.

### References

#### Books:

- Holy Quran
- Al-Asbahani, Emad Al-Din, (1999 AD), Khareedat Al-Qasr and Al-Asr Newspaper, first edition, Tehran, Aineh.

- Ibn Al-Atheer, (2012 AD), The Complete History Investigated by Dr. Omar Abd al-Salam Tadmouri, Beirut, Dar al-Kitab al-Arabi.
- Al-Bakherzi, Ali bin Al-Hassan, (1993 AD), The Doll of the Palace and the Squeeze of the People of the Age, first edition, Beirut, Dar Al-Jeel.
- Al-Busti, Abu Al-Fath Ali bin Muhammad, (1410 AH), Diwan Abi Al-Fath Al-Basti, edited by Doria Al-Khatib and Lutfi Al-Saqqal, Damascus, Arabic Language Academy.
- Al-Bayhaqi, Abul-Fadl, (N.D), The History of Al-Bayhaqi, translated by Yahya Al-Khashab and Sadiq Nashat, Cairo, Anglo-Egyptian Bookshop.
- Tuysarkani, Qasim, (1350), Tazi language among Iranians, Bija, Iranian high school.
- Al-Thaalabi, Abu Mansour, (1983 AD), orphan of time in the virtues of the people of the era, explained and verified by Mufeed Muhammad Qamiha, first edition, Beirut, Dar Al-Kutub Al-Alami.
- Al-Thaalabi, Abu Mansour, (1983 AD), the sequel to the timeless period in the virtues of the people of the era, explained and verified by Mufeed Muhammad Qamiha, first edition, Beirut, Dar Al-Kutub Al-Alami.
- Al-Jarfadghani, (1357), translation of Yamini's history, researched by Jafar Shaar, Tehran, Tabab translation and publishing company.
- Hosseini, Mohammad Baqer, (1382), Jahiz Nishabour, Mashhad, Ferdowsi University.
- Al-Hamwi, Yaqoot, (1977 AD), The Dictionary of Countries, Part 1, Beirut, Dar Sader.
- Shabankarei, Muhammad bin Ali, (1363), Majmam al-Ansab, corrected by Muhammad Hashim Muhaddith, Tehran, Amir Kabir.
- Deif, Shoghi, (N.D.), Evolution and renewal in Umayyad poetry, 9th edition, Cairo, Dar al-Maarif.
- Hadara, Muhammad Mustafa, (1963 AD), Trends in Arabic Poetry in the Second Hijri Century, Cairo, Dar Al-Maarif.
- Al-Maqdisi, (1991 AD), the best divisions in knowing the regions, third edition, Cairo, Madbouly Library.

#### Articles:

- Al-Habbazi, Mashhour, (2010AD), "Poetry Satire of Cities and Regions in the Time of the Frankish Wars: An Objective Study," Al-Quds Open University Journal for Research and Studies, No. 19, pp. 293-327.
- Al-Husseini, Syed Muhammad Baqir and Gholami Zadeh, Javad, (2011 AD), "Satire in Khorasan Poetry during the Fourth and Fifth Hijri

- Centuries,” Journal of Research in Arabic Language and Literature, Issue 5, pp. 40-55.
- Gholamali Zadeh, Javad and Arabs Youssef Abadi, Abdul Basit (1397 A.D.), “The manifestations of Persian culture in Arabic poetry in Khorasan and Sijistan during the fourth and fifth centuries AH,” Research in Comparative Literature, No. 32, pp. 132-145.
  - Gholamali Zadeh, Javad, (1439 AH), “Employment of quotation and implication in Arabic literature during the fourth and fifth centuries AH”, Horizons of Islamic Civilization, Year 21, Issue 1, pp. 93-111

**Abstract****Reasons for the emergence of satire of cities and regions in Arabic poetry in Khorāsān During the fourth and fifth centuries AH**

Javad Gholamalizadeh\*

Masoumeh Nematī Ghazvini\*\*

Arabic poetry flourished in Khorāsān in the fourth and fifth centuries AH, and the art of satire is distinguished among the poetic arts that became popular with poets there. Poets dealt with various types of satire in Khorāsān, but satire of cities and regions is a poetic phenomenon that more poets use for various reasons. They have also bequeathed to us within its folds, describing them as the tongues of time, a poetic history about Khorāsān and the related news that we rarely find in historical books, which deserves consideration and contemplation al-Tha'ālibī and Al-Bakhrāzi mentioned in their encyclopedias "*Ya'timat al-dahr fi mahāsin ahl al-'aṣr*" and "*Dumyetu'l-kasr ve usratu ehli'l-asr*". A large volume of poems by Khorāsān poets, a large number of poems satirizing cities and regions, most of them in the form of short pieces that show us aspects of their literary and cultural lives. This requires scientific research to explain to us the motives for this type of satire and allow us to learn about our cultural heritage. Hence, this article aims to address the motives that caused the emergence of this type of satire, along with other types of satire in Arabic poetry in Khorāsān, adopting the descriptive-analytical approach. The research concluded that the reasons in this regard are the climate of the city or region, the poet's feeling of alienation, the injustice of state workers, immorality and debauchery, the presence of filth and unpleasant odors, the poet's suffering and anger at the people of the city, and the stinginess of the people of the city. It also became clear to us that the poets' satire of cities and regions was often motivated by a personal motive, that is, it was based on an annoying personal experience, and accordingly, the poets intended nothing but ridicule and destruction behind satire.

**Keywords:** Arabic poetry, satire of cities and regions, Khorāsān.

\* Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, University of Sistan and Baluchestan (responsible author) j.gholamalizadeh@lihu.usb.ac.ir

\*\* Associate Professor of the Arabic Department of the Institute for Humanities and Cultural Studies. m.nemati@ihs.ac.ir

